



Liebe Mitglieder der General Aviation,

ob als Flugschüler, als Inhaber einer Flugschule oder als Pilot steht man in der Pflicht, sein Fliegerwissen stets aktuell zu halten. Dabei möchten wir Sie unterstützen.

Dies sind die aktuellen Themen:

- ICAO-Karte 1:500.000 – Ausgabe 2005
- AIP und NfL auf CD-ROM nun amtliche Versionen
- DFS Starter System
- Luftfahrt Datenmanagement erfolgreich zertifiziert

Jetzt druckfrisch, die

„ICAO-Karte 1:500.000“ – Ausgabe 2005



Am 17. März 05 erschien die Luftfahrtkarte Deutschland ICAO 1:500.000. Wie gewohnt umfassen acht Kartenblätter das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland einschließlich dem angrenzenden Ausland. Neben den wichtigen Topographie- und Flugsicherungsangaben, enthalten die Kartenblätter z.B. FIS-Frequenzen und die Luftraumstruktur. Das Kartenformat beträgt 83,5 x 61 cm. Jedes Blatt ist für €8,90 erhältlich, die Blätter der Sonderauflage mit Nachtiefflugstrecken sind für je €11,90 zu haben. Die ICAO-Kartenblätter können Sie ab sofort im AIS-C (H24/7) unter der Rufnummer 069-78072-540 bestellen.

Mit besten Grüßen  
Ihr Frank Brenner

**DFS Deutsche Flugsicherung GmbH**  
**Geschäftsbereich Luftfahrt Datenmanagement**

Feedback zu diesem Newsletter [LDM-News@dfs.de](mailto:LDM-News@dfs.de).

AIP und NfL auf CD-ROM nun amtlich!

Das Bundesministerium für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen hat der DFS nun grünes Licht gegeben: Die AIP und die NfLs I + II sind auf CD-ROM als amtliche Publikation anerkannt. Beide Versionen, ob als Papier oder als CD-ROM, sind gleichrangig zu nutzen. Die DFS als Herausgeberin dieser Publikationen begrüßt diese Entscheidung.



„Ein Vorteil der Veröffentlichungen auf CD-ROM liegt darin, dass der müßige Austausch der Amendments per Hand entfällt“ so Jürgen Mies, Leiter Büro NfL. „Die CD-ROMs erscheinen regelmäßig 14-tägig und sind auf dem jeweils aktuellen Stand. So hat man immer die komplett ergänzte Ausgabe zur Hand. Als weiteren Vorteil bietet die CD-ROM die Möglichkeit, ein einzelnes NfL separat auszuwählen und auszudrucken.“ Das Luftfahrthandbuch Deutschland (AIP) und das amtliche Mitteilungsblatt für die Luftfahrt in der Bundesrepublik Deutschland, NfL I + II wird wie die Papier- und Online-Version im Internet regelmäßig aktualisiert.

Die Nachrichten für Luftfahrer werden in drei Versionen veröffentlicht: Papier und CD-ROM als amtliche Publikationen sowie als zusätzliche Information als Online-Download aus dem Internet. Alle AIP- und NfL-Abonnenten erhalten in diesem Monat einmalig kostenfrei eine amtliche Version auf CD-ROM.

Kunden, die eine Umstellung auf die papierlose Variante wünschen, können dies telefonisch über das AIS-C (Aeronautical Information Service Centre) unter der Rufnummer 069-78072-540 veranlassen. Auch Bestellungen der amtlichen Versionen werden dort entgegen genommen. ←

AIP – Aeronautical Information Publication  
NfL – Nachrichten für Luftfahrer

**Impressum:** DFS Deutsche Flugsicherung GmbH, © 2005  
Geschäftsbereich Luftfahrt Datenmanagement, [www.dfs.de]  
V.i.S.d.P.: Frank.Brenner@dfs.de [FB],  
Sprecher der Bereichsleitung LDM [Tel: 06103-707-1300]  
Redaktion: Viktoria.Weigel@dfs.de [vwe],  
Koordination & Kommunikation LDM [Tel: 06103-707-1308]

# DFS information

DFS Deutsche Flugsicherung GmbH

Geschäftsbereich Luftfahrt Datenmanagement  
Präzise Informationen für mehr Sicherheit

Ausgabe 03/05

## DFS Starter System

Als Paket für Flugschüler und Flugschulen konzipiert, bietet das DFS Starter System alle wichtigen Unterlagen für den Piloten oder zukünftigen Flugzeugführer. So beispielsweise

- das für Sie wichtige Blatt der Luftfahrtkarte ICAO 1:500.000 der Bundesrepublik Deutschland;
- zehn von Ihnen ausgewählte AIP Sichtflugkarten plus alle wichtigen Informationen aus den AIP VFR-Teilen GEN, ENR und AD im Sammelordner;
- Chartfolder mit zehn transparenten Folientaschen mit integrierter Fixierung für das Kniebrett;
- das Kniebrett für alle Informationen während Ihres Fluges, stufenlos verstellbar mit Klettbefestigung für einfache Handhabung;
- das Flugbuch im Format (13 x 9 cm);
- das Kursdreieck aus glasklarem Kunststoff mit Griffleiste, zweifarbiger Winkeleinteilung und Untergliederung in Nautische Meilen im Maßstab 1:500.000 passend zur ICAO-Karte;
- komplettiert wird das Paket durch den Ausbildungsnachweis des DAeC, einem Kugelschreiber, dem Luftraumfächer und der Tragetasche.



Der Komplettpreis für das Set beträgt €98,- bei einer Ersparnis von über €29,- gegenüber den Einzelpreisen.

Über das AIS-C (Aeronautical Information Service Centre) können Sie H24/7 das DFS Starter System sowie alle anderen Produkte der DFS erhalten. Rufen Sie an: 069-78072-540

Wie sind Ihre Erfahrungen mit dem DFS Starter System? Berichten Sie uns, wir freuen uns über Ihre Nachricht. ←

## GB LDM erfolgreich zertifiziert

Wir waren nicht müßig! Unser gesamter GB LDM hat die Zertifizierung nach der DIN EN ISO 9001:2000-Norm erfolgreich bestanden.

„Was bringt mir das?“ werden Sie sich fragen. **Mehr Service. Bessere Qualität. Höhere Sicherheit.**

Unter **mehr Service** verstehen wir, dass für Sie unsere FlugberaterInnen im AIS-C rund um die Uhr, an 7 Tagen die Woche da sind. Die Zertifizierung stellt sicher, dass unsere FlugberaterInnen alle auf dem gleich hohen Niveau aus- und weitergebildet sind. Die Arbeitsabläufe sind untersucht, optimiert und werden gelebt. Service bedeutet, Ihre Anfragen schnell und effektiv zu beantworten. Und gibt es einmal einen Grund zur Kritik, so finden wir gemeinsam mit Ihnen schnellstmögliche Lösungen. Ihre Zeit zu sparen ist unser Antrieb.

**Verbesserte Qualität** bedeutet für Sie, dass neben Ihren standardisiert aufgenommenen Flugplänen genügend Raum für Ihre individuellen Wünsche vorhanden ist. Eine ausgefeilte Technik hilft uns, die Dienstleistungen noch besser umzusetzen. Die Zertifizierung belegt, dass wir uns für Sie beständig weiter entwickeln, wie z.B. Investitionen in neue technische Systeme.

**Sicherheit** ist nicht nur ein Schlagwort, sondern will gelebt sein. Das tun wir, indem wir z.B. Daten nicht nur aufnehmen und verarbeiten, sondern darüber hinaus für Sie auch auf ihre Richtigkeit und Vollständigkeit überprüfen.

Dieser Standard ist noch nicht selbstverständlich in Europa. Um die landestypischen Unterschiede zu vereinheitlichen, hat die EU Kommission mit der Initiative Single European Sky Richtlinien ausgegeben, die ab 2005 in Kraft treten. Der GB LDM hat die ISO-Zertifizierung danach ausgerichtet. So gewährleisten wir Ihnen schon jetzt höchsten europäischen Standard. Für Sie heißt es, Sie profitieren verstärkt von unseren Bemühungen und Erfahrungen. ←

**Impressum:** DFS Deutsche Flugsicherung GmbH, © 2005  
Geschäftsbereich Luftfahrt Datenmanagement, [www.dfs.de]  
V.i.S.d.P.: Frank.Brenner@dfs.de [FB],  
Sprecher der Bereichsleitung LDM [Tel: 06103-707-1300]  
Redaktion: Viktoria.Weigel@dfs.de [vwe],  
Koordination & Kommunikation LDM [Tel: 06103-707-1308]

